

Список використаних джерел

1. Ганич Д. І., Олійник І. С. Словник лінгвістичних термінів. — К.: Вища школа, 1985.
2. Пономарів О. Д. Стилїстика сучасної української мови. — К., 1993. — 248 с.
3. Сучасна українська літературна мова. Лексика і фразеологія / За ред. акад. І. К. Білодіда. — К., 1973.
4. Іван Франко. Літературна мова і діалекти. URL: <https://zbruc.eu/node/68718> (дата звернення: 09.12.2022).
5. Звонська Л. Л. Енциклопедичний словник класичних мов / Н. В. Корольова, О. В. Лазер-Паньків та ін. ; За ред. Л. Л. Звонської. Київ: Київський університет, 2017. 552 с.
6. М.Рошко: руйнування міфів про закарпатський діалект. URL: <https://varosh.com.ua/dumky/66494/> (дата звернення: 09.12.2022).

DIDACTIC ASPECTS OF USING INFORMATION TECHNOLOGIES IN TEACHING HIGHER MATHEMATICS ON A BILINGUAL BASIS

Snizhko Nataliia

Cand. of Sci. (Physics and Mathematics), Associate Professor
Department of Mathematics
National University «Zaporizhzhia Polytechnic», Ukraine

The work deals with issues related to the use of information technologies in teaching higher mathematics in a technical university in a foreign (English) language. It is emphasized that ensuring the mastery of several languages by graduates of higher education institutions of Ukraine is one of the goals outlined in the State National Program "Education" [1] and the National Doctrine of Education Development [2], since one of the priority directions of education development is its integration into the European and world educational spaces [3]. It is stated that in bilingual education, a foreign language is not only a goal, but also a means of understanding the world of special knowledge [4; 5]. The choice of mathematics as such a field is justified [6].

The work [7] highlights the aspects of bilingual education related to the informatization of education (the use of computer mathematics systems Maple, Mathematica, MatLab, Mathcad, AutoCAD, WolframAlpha, publishing systems for typing mathematical texts LaTeX, MathType, English-language educational resources on the Internet, various packages professional engineering programs, multimedia tools and related technologies, for example Computer Assisted Language Learning (CALL) [8]). An example of conducting a remote lesson in the form of a video conference (drafting theses of a mathematical text) and an example of a task for translating comments to built-in Maple programs (using ABBYY Lingvo or MT) are given.

The disadvantages of the use of information technologies in the educational process are considered in detail (the problem of understanding the material, the lack of dialogue, the inconsistency of the internal semantic language of the student with the natural/averaged language on which the means of information and computer technologies are oriented). The need to solve the problem of appropriate training of teaching staff is emphasized.

Thus, intensive implementation of modern information technologies in education is an inevitable process. The practical implementation in the teaching higher mathematics on a bilingual basis has its own specific features, since in bilingual education the use of information, computer and network technologies also aims to improve students' linguistic knowledge and the level of proficiency in professional (engineering) English. When selecting material, not only the content, but also the language component should be taken into account. Despite certain problems that arise when using information technologies, such technologies are widely implemented in educational practice.

References

1. Про Державну національну програму "Освіта" ("Україна XXI століття"). URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/896-93-п#Text> (дата звернення: 01.07.2024).
2. Про Національну доктрину розвитку освіти. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/347/2002#Text> (дата звернення: 01.07.2024).
3. Сніжко Н.В. Про деякі аспекти білінгвального навчання в технічному виші в контексті євроінтеграції. Науковий часопис Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. Спецвипуск. 2022. Т. 2. С. 125 – 129.
4. Mackey W.F. (1979) A description of bilingualism. Reading in the Sociology of Language. Ed. J. A. Fishman. The Hague : Mouton. P. 554 – 584.
5. Mackey W. F., Siguán M. Education and bilingualism. London : Kogan Page; Paris : Unesco. 1987. 147 p.
6. Snizhko N.V., Rudnieva V.M. Features of teaching higher mathematics to students who are doing the course in a foreign language. Педагогічні науки: теорія та практика. 2022. № 1. С. 297 – 303.
7. Сніжко Н.В. Дидактичні аспекти застосування інформаційних технологій при вивченні вищої математики на білінгвальній основі. Педагогічні науки: теорія та практика. 2022. № 4(44). С. 128 – 133.
8. David Hardisty, & Scott Windeatt (1995) Computer Assisted Language Learning (CALL): Resource Books for Teacher. Oxford : University Press. 165 p.